

YOUNG DIARIO

Young Noviembre 17 de 1937
Publicación de amplia circulación en los departamentos
de Río Negro, Salto y Paysandú y todas las localidades
adyacentes, con corresponsales y agentes en las ciudades
de Salto, Paysandú y Fray Bentos.

EPOCA PRIMERA N° 4
Redacción Administración y Talleres
Calle General Artigas
Dirección: Bibiano Ledemonte

Sr. Agricultor:

Nuestra SECCION MAQUINAS AGRICOLAS le ofrece
para las próximas siegas y trillas:

Repuestos Legítimos

Para todos los implementos Deering y McCormick
Ajuste perfecto. Calidad insuperable. También para
Krupp y Charron

Lonas y demás Repuestos

Para otras marcas de segadoras y cosechadoras

Para Trilladoras

Hilo paciente
Bolsas
Horquillas
Grasa y aceites Energina
Hoces agujas
Roulemanes

Dientes y varillas para batidores
Chapas perforadas, para zarandas
Correas sin fin
Correas de Pelo de Camellos
Correas de cuero
Correas de tela y goma
Palas y uniones para correas

Lubricantes

Los aceites "ENERGINA" se están imponiendo rápidamente entre los dueños de tractores y cosechadoras.
Porque la resistencia de estos aceites, al calor y las altas compresiones de sus motores lo comprobaban fácilmente en el uso (consúntenos para recomendarle el tipo adecuado).

Hilo Sisal

Hilo Sisal Marca "DEERING" Es un hilo parejo de fibra muy resistente no se enreda; ni rompe las agujas de sus siadoras.
Cuesta algo más; pero es mejor. Le rinde más.

SUCESORES DE LUIS CASARETTO

PAYSANDU

Por Ugarte y Gonzalez

En el local de la Liga de Trabajo de Young
Remate Feria-Ganadero

El Jueves 18 de Noviembre de 1937

Hay anotadas ya 500 reses vacunas

Novillos, vacas gordas y ganado de cría

En oportunidad haremos conocer el
detalle de las consignaciones

Por informes recurrir a

NUESTRO ESCRITORIO EN YOUNG
Y A RECARDO E. UGARTE-Paysandú

EMILIO Y JOSE FALCONE

AGENTES "CASE"

MAQUINAS AGRICOLAS
TRACTORES COSECHADORES

TRILLADORAS-REPUESTOS

Aceite "MobilOil"

ESTACION YOUNG- Rio Negro

EL CENTENARIO

Restaurant y Casa de
Pensión

DE

Jose Apolonio

Estación Young Depto.
de Río Negro
R. O del U.

JOSE F. CASTRO

Almacén, despacho de
bebidas y billar
Construcciones albañilería y reparaciones en
general.
Precios modicos. Yeung.

GUILHERMO MARTINZ

Cuentan con un nuevo y modernos camiones Ford.
Realiza arreos a cualquier punto. Precios modicos
Est Young

COLECTIVO LEMOS

Paysandú-Young y
Vice-versa

DIAS DE SALIDA

Paysandú: Lunes, Miércoles
y Sábados. Regresa en el día y
cumbina con el Flecha Roja de
Fray Bentos.

Agencia en Young:
En el gran Restaurant de
don Carmelo Aiello.
Precio del pasaje ida \$ 3.00
Ida y vuelta \$ 5.00

Hay que solicitar boletos de
pasaje con anticipación.
Se expedien en la Agencia
y en la Administración de este
diario.

ENRIQUE REGGIO

ALMA EN Y PANADERIA

REPARTO A DOMICILIO. - ESPECIALIDAD EN
VINOS Y CONSERVAS
CONTIGUO AL CORREO. FRENTE A LA
PELUQUERIA "AVENIDA"

Granja "Santa Juana"

DE AGUSTIN BARCHI

PREMIADA EN TODAS LAS EXPOSICIONES
QUE HA CONCURRIDO
VENTA PERMANENTE DE PRODUCTOS
DE GRANJA

PITTAMIGLIO

PELUQUERIA AVENIDA
Frente al Corso
Corte perfecto. Praglidad absoluta.
Est. Young. Río Negro.

Liga del Trabajo de Young

Asamblea General Ordinaria

CITACION UNICA

DE ACUERDO CON EL ARTICULO 28 DE LOS
ESTATUTOS

Se cita a todos los socios de la Liga del Trabajo
de Young para la Asamblea General Ordinaria
que se llevará a cabo el dia Jueves 16 de Diciembre
de 1937 en la quinta de "La Esmeralda", a
las 11 a. m., para tratar la siguiente:

Orden del Dia

- 1.º Memoria Anual.
- 2.º Balance General e Inventario.
- 3.º Informe de la Comisión de Control y Cuentas.
- 4.º Renovación parcial de la Comisión Directiva
y total de la Comisión de Control y Cuentas.
- 5.º Todo asunto de interés general que cualquier
socio quiera presentar.

Young, 18 de Noviembre de 1937.

Alfredo Young
Presidente

Luis F. Fabre
Secretario.

ba Casa de la Luz la Radio y el Automóvil

Chevrolet para 1938

Agentes exclusivos de Philco Radio Philips del
Uruguay S. A. y General Electric S. A.

Stock permanente de lámparas eléctricas para

5-32 y 220 voltios

Acumuladores Philco y Exide
Agencia General de Revistas y Diarios de
Montevideo y Buenos Aires
Por cualquier negocio consultelos

José S. Battistessa e hijos

Pueblo Young F. C. M. Depto. Rio Negro

ESTACION PAYSANDU

DE

Ricardo Mendoza Stirling
Atendida personalmente por su dueño.
Productos: Wico Standart aceite Esoluble, lavados,
engrasas, repuestos. Servicio nocturno.
Surtidores controlados.
18 de Julio y Misiones. Tel. 614.

Paysandú

Instalador

Electricista

Alejandro Cabral
Autorizado por las Usinas
Eléctricas del Estado
Atiende pedidos en su domicilio
del pueblo de Young y
campos.

FIRPO CHICO

PAPELERIA Y
TIPOGRAFIA
FRENTE DE LA AGENCIA
FORD. Paysandú.

EDICTO

Jugado de la Cuarta Sección
de Río Negro.

Apertura de Sucesión
EDICTO: Por mandato del
suscripto Juez de Paz de la
cuarta Sección del Departamento
de Río Negro, se hace saber al público la apertura judicial
de la Sucesión intestada de
Don Juan Leites, citándose a todos los que se consideren
con derecho a los bienes dejados
para que comparezcan ante
el Juzgado dentro del término
de treinta días a deducirlos
en fórmula, bajo apercibimiento
de lo que hubiere lugar. Pueblo
Young Noviembre 11 de 1937.
FRANCISCO P. SANTOS
Juez de Paz

EDICTO

Oficina del Registro
del Estado Civil

En la cuarta Sección del Departamento
de Río Negro

EDICTO DE MATRIMONIO

En Pueblo Young y el dia diez del mes
de Noviembre del año mil novecientos treinta
y siete a las diez horas a petición
de don Bartolomé Calixto Ca-
mejo y doña NORBERTA
ZAPATA.

En fe de lo cual intimó a los
que supieren algún impedimento
para el matrimonio proyectado,
lo denunciaron por escrito ante
esta Oficina, haciendo conocer
las causas.

Yo firmo para que sea fijado
en la puerta de esta Oficina
y en el periódico "YOUNG
DIARIO" por espacio de ocho
días como lo manda la ley
FRANCISCO P. SANTOS
Oficial del Estado Civil.

Edicto de matrimonio

En Pueblo Young y el dia
nueve del mes de Noviembre
del año mil novecientos treinta
y siete a las quince horas. A
petición de los interesados hago
saber que han proyectado unirse
en matrimonio don
ONOFRE MARIA HORNOS
y doña
GUMERSINDA MARGARITA
BATISTA.

En fe de lo cual intimó a los
que supieren algún impedimento
para el matrimonio proyectado,
lo denunciaron por escrito ante
esta Oficina, haciendo conocer
las causas.

Yo firmo para que sea fijado
en la puerta de esta Oficina
y en el periódico "YOUNG
DIARIO" por espacio de ocho
días como lo manda la ley
FRANCISCO P. SANTOS
Oficial del Estado Civil.

OMNIBUS

"ANDRESITO"

"Onia" Compañía Nacional
de Autobuses

Ha inaugurado los servicios
Young-Mercedes Young-
Trinidad. - Precios modicos.
Ordenes Restaurant Avenida

Santiago del Estero: pueblo que vive y sueña al son de su caja vidalera

TUM, tum, tum tum... Del otro lado del río Dulce nacía hacia la ciudad en la noche una dulce y suave voz, como segundinas y despedidas del agua, el son de los coches vidaleros. Es algo así como un sonido mofado que estremeció los oídos sencillas de los santiagueños. Las coplas se oyeron claramente para ser avivadas y propagadas. Allí en la noche, en la cizcarrería del río, los tafleños, los boleros que están contentos porque este año hubo grandes cosechas y se ganaron buenas pesetas, ya cantan. Comienzan entrando sus voces. Una buena gente tiene un respeto único por la vidalera. Se diría que ellos piensan que va a romperse el río, a quebrarse la piedra, al cantar se le caerá la cintura. Así como la chichería y el coyote salen para la noche, así las vidaleras maduraron las algas que el maestro es la vidalera aparece o se canta en los días de precrastimosteladas o en ellas propiamente. Después empiezan las cajas y se sellan los labios.

La vidalera es la canción que los santiagueños más quieren para sus carnavales. Representa una de las más bellas y ricas expresiones de la música nativa. Tiene todo el colorido y la tristeza criolla. Directamente corresponde al sentir de los peruvianos y es como éste colonial; es decir, que pertenece a lo incásico. Los bolivianos tienen dos cosas parecidas: el Huayno y lo que llaman "Canto Indígena". Esto es lo que explica que en las valles de Humahuaca y Valles Calchaquíes se canten hoy casi siempre alrededor de aquella fecha, pero no abandonan nunca sus temas de color y de amor a través de los más remotos épocas.

La vidalera no es como algunas otras: la vidalera de la Pampa tiene por otra parte, variantes musicales de más intenso colorido y variación.

La copla viene a ser un lumbom que se confeccionó cuando el caballo corría en el tronco de un arbol y cerrado con cuero de cordeñón nonito, pero es un instrumento mejor si se lo hace con cuero de vízcochito.

Esta copla tiene la misma forma que la vidalera, casi exclusivamente para esa expresión musical. Con un golpe rítmico sobre el porche sonoro, el paloísmo o el indio cantan sus cultos. Es claro que cuando se acompañó también con guitarra, la vidalera se perfeccionó, se complejizó.

En Salta y Jujuy, los coyas bajan la montaña con su copa al cinto y de noche es de oír como vuela por las quebradas el son de la vidalera, que es el tema del canto doliente, hondamente lloriqueante. Es como si del fondo de los cerros, volviese hacia el llano, hacia las cumbres, la voz pasado con todas sus sugerencias de grandeza y de belleza a la vez.

Tum, tum, tum tum... El indio, como hemos dicho, no canta vidalera, precisamente. Su forma musical es sin embargo hermana de aquélla y se denominó "Canto Indígena". Más cercano a la vidalera está el Huayno que se entona desde Jujuy arriba. Ambos

no ofrecen tanta variedad en los temas como la vidalera, pero hacen sus voces.

Comienzan de amores, de dolor o de esperanza. Nacen por un momento de felicidad aquellas sencillas almas. Se desleen en bellas coplas y cuando más salven el escenario, cuando más rueda el tono y estos hicieron o dieron orgullo a la vidalera.

En estos días que los días que comienzan ya hay vidales del tiempo viejo y del nuevo: salvajes y civilizados. Tanto musical como literariamente es así. Pero, ni que hablar que la vidalera es una pieza simple, sencillamente conocida y que a través del tiempo y de la civilización, crebaba no solamente el clima del poesma, sino el de las gentes de los modernos. La vidalera, la que es la que más se acuerda, la que quiere decir que ésta ya es importar y que perdurará mientras la razón conserve su sangre y sus costumbres y pueda querer.

Me dicen que tienen dueño. Con dueño los quieren, soy libre, soy dueña y puedo querer.

Quisiera poseer el río sin que me sienta la arena, soy libre, soy dueña y puedo querer.

Mayor belleza en esta letra tiene popularidad, sería ocioso decir. Y así son casi todos. Véase esta otra:

Tu casa es de barro, tu puerta de cuero no importa, mi negra lo mismo te quiero.

En el "Canto Indígena" se cultivan también temas burlescos como este:

Ma gresia el capo güenda y pata, ma gresia el capo güenda y pata.

Linda rubia pero ajena, ella alegra, yo con peana.

La música del "Canto Indígena" es la que imita los toques de los clámines guerreros de los conquistadores, de que hemos hablado. Sin repetir coplas los coyotes, der para cantarlos al día de hoy, la noche en las fiestas de los chicheritos. O cantan y cantan al largo del camino en días y días, sobre el lemo de su multitud, entre trago y trago de chichito, mientras bailan y cantan al ritmo de la marimba del Carnaval. Porque también el coya guarda y respeta su canción para los Carnavales.

En cuanto al Huayno, éste es instrumento más completo. Miguel Angel Camino ha establecido este punto para el Huayno armonizado por Manuel Gómez Carrillo.

Dos palomitas se lamentaban llorando. Y la una a la otra se comparlaban diciendo:

¿Quién te ha cortado tus bellas gatas, paloma? Algun falserio se sorprendió tu vuelo.

Tucumán y Catamarca cantan juntas, pero sin duda alguna Santiago del Estero supera en esa calidad. Pueblo cantor y bailarín oficialmente reconocido, cuenta entre sus temas musicales más ac-

tados, este de la vidalera y lo uso especialmente en sus carnavales.

Los vidales deben haber entrado por el lado de Salta o Tucumán, por la ruta del Salado que sirvió de puerta de acceso a la corriente civilizadora del Perú. Llegaron allí los yaravies peruanos y estos hicieron o dieron orgullo a la vidalera.

En estos días que los días que comienzan ya hay vidales del tiempo viejo y del nuevo: salvajes y civilizados. Tanto musical como literariamente es así. Pero, ni que hablar que la vidalera es una pieza simple, sencillamente conocida y que a través del tiempo y de la civilización, crebaba no solamente el clima del poesma, sino el de las gentes de los modernos. La vidalera, la que es la que más se acuerda, la que quiere decir que ésta ya es importar y que perdurará mientras la razón conserve su sangre y sus costumbres y pueda querer.

Quisiera poseer el río sin que me sienta la arena, soy libre, soy dueña y puedo querer.

Mayor belleza en esta letra tiene popularidad, sería ocioso decir. Y así son casi todos. Véase esta otra:

Tu casa es de barro, tu puerta de cuero no importa, mi negra lo mismo te quiero.

En el "Canto Indígena" se cultivan también temas burlescos como este:

Ma gresia el capo güenda y pata, ma gresia el capo güenda y pata.

Linda rubia pero ajena, ella alegra, yo con peana.

La música del "Canto Indígena" es la que imita los toques de los clámines guerreros de los conquistadores, de que hemos hablado.

Sin repetir coplas los coyotes, der para cantarlos al día de hoy, la noche en las fiestas de los chicheritos. O cantan y cantan al largo del camino en días y días, sobre el lemo de su multitud, entre trago y trago de chichito, mientras bailan y cantan al ritmo de la marimba del Carnaval. Porque también el coya guarda y respeta su canción para los Carnavales.

En cuanto al Huayno, éste es instrumento más completo. Miguel Angel Camino ha establecido este punto para el Huayno armonizado por Manuel Gómez Carrillo.

Dos palomitas se lamentaban llorando. Y la una a la otra se comparlaban diciendo:

¿Quién te ha cortado tus bellas gatas, paloma? Algun falserio se sorprendió tu vuelo.

Tucumán y Catamarca cantan juntas, pero sin duda alguna Santiago del Estero supera en esa calidad. Pueblo cantor y bailarín oficialmente reconocido, cuenta entre sus temas musicales más ac-

tuados, este de la vidalera y lo uso especialmente en sus carnavales.

La vidalera debe haber entrado por el lado de Salta o Tucumán, por la ruta del Salado que sirvió de puerta de acceso a la corriente civilizadora del Perú. Llegaron allí los yaravies peruanos y estos hicieron o dieron orgullo a la vidalera.

En estos días que los días que comienzan ya hay vidales del tiempo viejo y del nuevo: salvajes y civilizados. Tanto musical como literariamente es así. Pero, ni que hablar que la vidalera es una pieza simple, sencillamente conocida y que a través del tiempo y de la civilización, crebaba no solamente el clima del poesma, sino el de las gentes de los modernos. La vidalera, la que es la que más se acuerda, la que quiere decir que ésta ya es importar y que perdurará mientras la razón conserve su sangre y sus costumbres y pueda querer.

Quisiera poseer el río sin que me sienta la arena, soy libre, soy dueña y puedo querer.

Mayor belleza en esta letra tiene popularidad, sería ocioso decir. Y así son casi todos. Véase esta otra:

Tu casa es de barro, tu puerta de cuero no importa, mi negra lo mismo te quiero.

En el "Canto Indígena" se cultivan también temas burlescos como este:

Ma gresia el capo güenda y pata, ma gresia el capo güenda y pata.

Linda rubia pero ajena, ella alegra, yo con peana.

La música del "Canto Indígena" es la que imita los toques de los clámines guerreros de los conquistadores, de que hemos hablado.

Sin repetir coplas los coyotes, der para cantarlos al día de hoy, la noche en las fiestas de los chicheritos. O cantan y cantan al largo del camino en días y días, sobre el lemo de su multitud, entre trago y trago de chichito, mientras bailan y cantan al ritmo de la marimba del Carnaval. Porque también el coya guarda y respeta su canción para los Carnavales.

En cuanto al Huayno, éste es instrumento más completo. Miguel Angel Camino ha establecido este punto para el Huayno armonizado por Manuel Gómez Carrillo.

Dos palomitas se lamentaban llorando. Y la una a la otra se comparlaban diciendo:

¿Quién te ha cortado tus bellas gatas, paloma? Algun falserio se sorprendió tu vuelo.

Tucumán y Catamarca cantan juntas, pero sin duda alguna Santiago del Estero supera en esa calidad. Pueblo cantor y bailarín oficialmente reconocido, cuenta entre sus temas musicales más ac-

dulor, amar, amargos veloy, este año mismo el saber. Si un Carnaval me la da y un Carnaval me la quita. pal año i salir a buscar.

Cuando ya faltan uno o dos meses para Carnaval, en torno a la ciudad de Santiago del Estero no se concibe un Carnaval sin vidalera. La cosa quedaba en un rincón del ramo de quinchas durante todo el año, se cuelga a mano del palo, intenta con la otra mano, golpea el palo, y cuando se reúnen a contar cuantos los palos son con sus mujeres e hijos entonan la vidalera en coro que parece una liturgia, o individualmente, cantando cada uno su tema, con sus temas y entonces entonan la vidalera en coro de misterio y de brujería milana.

Air una vidalera linda, el palo suena vibrar en las emociones sin freno y salvaje, y levantando en alto su sombrero da el grito clásico:

—¡Huiliputul!

Luego agrega a manera de queja, resignado y triste:

—Ah, vidal, estar al lado de ella, medio marchado y dándole queje.

Contando más grande la inquietud, más profundo el canto y más bella la copla. El crio bate el parche de su coja con la unción de quien ejecuta el mejor instrumento del mundo, la pulsa, la golpea, la sacude, la golpea, con los dedos de los pies vestidos de cuero chino con canal y blanco, también la otra pieza saca las estrofas más dolorosas y tiernas.

—Tum, tum, tum tum...

Y cuando el Carnaval llega a su fin, se acuerda de los cojines y se pierden los labios que con tanto amor entonaron la vidalera. En el verano, en un eco que parece un sollozo, apretado, contenido de los pectorales y el pañuelo mojado con lágrimas.

Enrique C. ALMONACID.

BROMA SABIA HACER LAS COSAS

Isosé le ha portado de una manera tan brillante en el transcurso de un combate contra los alemanes, que el general lo llama y le dice: "Isosé, te has portado como un valiente. Quiero recompensarte. ¿Qué prefieres: la cruz de guerra o cinco rublos?"

—Puedo, mi general, pero quisiera hacerme una pregunta...

—Venga.

—Cuánto cuesta una cruz de guerra?

—Cinco rublos.

—Bueno, pues entonces dame la cruz y noventa y cinco rublos.

▼

En todas partes hay acomodos

Era al comienzo de la guerra. "Le Matin" había prometido cinco mil francos al soldado que tomara la primera bandera alemana. Levy pensaba:

—Si pudiera yo coges uno

El crío de la guerra lo colocó frente a su primo Hirsch, de Estamburgo, el cual servía en el ejército alemán. Y el verle exclamó:

—¡Es un soldado de la Cruz Roja!

Levy le dirigió el periódico: Hirsch lo leyó, comprende de qué se trata y se acuerda hacer muchas líneas con su bandera.

—Buenos días, Hirsch!

—Buenos días. Levy! Y ahora, ya sabes, ¿eh? vamos a medias.

▼

BUSCABA EL EQUILIBRIO

Samuel, que está en su lecho de muerte, hace llamar a sus dos hijos.

—Os pido, hijos míos, que os caséis con dos buenas judías. Si la menor suerte quisiera que os casarais con dos cristianas, daría media vuelta en mi tumba.

Muere. Los hijos se marchan cada cual por su lado y se pierden de vista. El crío se acuerda de su hermano menor del brazo de una mujer evidentemente cristiana.

Al cabo de un año, el menor encuentra al mayor del brazo de una mujer evidentemente cristiana.

Al verlo, el crío se acuerda de su hermano menor del brazo de una mujer evidentemente cristiana.

—Te acuerdas, Isaac, de lo que nos dijo nuestro padre en su lecho de muerte?

El otro no sabe qué responder. Se separan enfadados. Pasan unos cuantos meses. Un día, Isaac encuentra a su hermano menor del brazo de una mujer evidentemente cristiana.

Al Jacob, de su hermano menor del brazo de una mujer evidentemente cristiana.

—Te acuerdas, Isaac... Lo he hecho para que nuestro padre recordara la postura debida en su tumba...

▼

"Modas y Bellezas de 1938", es un éxito en el campo de la película en color



Gene Aciello, un conocido ilustrador neoyorquino nos da su impresión de Vivien Leigh y Conrad Veidt, intérpretes de la producción de Victor Saville, "La jornada heroica".

Distribuida por United Artists.

Títulos notables en los escenarios del gran teatro: y los herederos modos y vestidos y platos de la vendimia temporada exhibidos en esta cinta por primera vez. Lo que también abunda mucho al interior que en el público ha despertado este producción es el ingenioso y bien humorizado tema de la "gran estafa".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Como todo el mundo sabe, tué uno de los más grandes éxitos largos.

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayudado más a que el público se entusiasme con el cineastismo en colores.

Este también muy seguro que "Modas y bellezas de 1938" es un gran acontecimiento en el terreno de la cinematografía, contra sus adversarias, la hoy famosa "Herrencia de muerte".

Wanger ha afirmado ya que todas sus producciones de la próxima temporada serán realizadas en técnicas de rodaje en exteriores.

Wanger dice:

"Materia de muerte", "El jardín de las hadas" y "Noche una estrella" son las películas que, según mi concepto, han ayud

LA ZONA LIMPIA DE RÍO NEGRO PROVOCA COMENARIOS

UNA OPINIÓN CONTRARIA A ESA INICIATIVA

Con motivo de la iniciativa de varios hacendados de la zona de «Las Flores» de solicitar a las autoridades de la policía sanitaria de los animales la declaratoria por ley de una «zona limpia de garantía en una región no especificada pero que hace suponer sea lo que abarca los límites Este-Norte-Este del río Grande hasta su barrio con Averias chico o Grande & desde este último límite en una línea mas o meno rectas hasta el Río Negro en dirección Sud-Este me sugiere la idea de expresar mi opinión discrepante con la iniciativa en cuestión, por considerar que tal medida acarrearía una serie importante de inconvenientes y relativamente muy pocas ventajas.

Existen actualmente en la zona de referencia una cantidad de establecimientos ganaderos que han conseguido después de varios años de dedicarse a ello limpiar sus campos y haciéndoles de la garrapata y un número mayor, aún que no lo han hecho, si tienen interés en hacerlo mientras no se dicte una ley que generalice la obli-

gación en todo el País de combatir severa y tenazmente esa epidemia de modo pues mediante la obligación por ley se llegaría a obligar a los establecimientos no limpios a ponerse en iguales condiciones a los primeros, creandoles a estos de una situación injusta y perjudicial a sus intereses,

Sabidos son los peligros que ofrece la limpieza de un establecimiento cuando sus propietarios tienden establecido una corriente de negocios ganaderos con zonas infestadas -la imposibilidad de trasladar las haciendas hacia el Norte las dificultades para obtener colocación de ganados de inviernada o de cría puesto que solamente debe pensar efectuar sus transacciones con ganaderos de la zona sud y la imposibilidad de cambiarlas de su zona para llevarlas al norte en momentos de sequía y falta de pasto en los campos y quedará entonces librado a la demanda de la zona limpia o vender sus haciendas a precios de necesidad.

Vemos ahora cuáles pueden ser las ventajas que le reportaría la obligación, en mi con-

cepto ninguna, pues el argumento que se esgrime de poder la procedencia de la hacienda para no cometer el error de comprar haciendas no garrapateadas que se morirán en los campos infectados del Norte.

Yo entiendo q mientras no se dicte la ley obligando la eliminación de la garrapata en todo el país, no se puede ni se debe crear zonas intermedias pues se creación trae aparejadas una situación injusta y perjudicial a los propios ganaderos, a quién se pretende favorecer.

El régimen actual en que cada ganadero es dueño de seguir la norma de trabajo que mejor le convenga a sus intereses no daña a ninguno, ni a los que han impregnado en sus campos el sistema de trabajar con haciendas limpias, puesto que si ellos encuentran conveniencia en ese método pueden continuar sin perjuicio alguno. Y si el arco de ganados es fomentado por los caminos de esa zona les fuera perjudicial podrían solicitar el cumplimiento de las disposiciones que prohíben el tránsito de ganaderos del Norte del Río Negro, das con garrapata por las calles.

que antes de comprar averiguámenos que no se esgrime de poder la procedencia de la hacienda para no cometer el error de comprar haciendas no garrapateadas que se morirán en los campos infectados del Norte.

Yo entiendo q mientras no se dicte la ley obligando la eliminación de la garrapata en todo el país, no se puede ni se debe crear zonas intermedias pues se creación trae aparejadas una situación injusta y perjudicial a los propios ganaderos, a quién se pretende favorecer.

El régimen actual en que cada ganadero es dueño de seguir la norma de trabajo que mejor le convenga a sus intereses no daña a ninguno, ni a los que han impregnado en sus campos el sistema de trabajar con haciendas limpias, puesto que si ellos encuentran conveniencia en ese método pueden continuar sin perjuicio alguno. Y si el arco de ganados es fomentado por los caminos de esa zona les fuera perjudicial podrían solicitar el cumplimiento de las disposiciones que prohíben el tránsito de ganaderos del Norte del Río Negro, das con garrapata por las calles.

En Paysandú han fallecido en estos últimos días varias personas intoxicadas

Se presume que han ingerido alimentos conservados en mal estado

Por lo tanto han tomado intervención las autoridades

Tres personas por lo menos fallecieron estos días en Paysandú de resultados de haber ingerido alimentos conservados en mal estado.

En razón de la vaguedad de las noticias es imposible concretar qué clase de alimentos se trataba, aunque estima la opinión a estar al comentario que se trataba de embutidos o encurtidos de fabricación barata.

El hecho de confirmarse tomara trascendental significado ya que habría que poner sobre aviso a la población sobre el uso de tales productos.

Además entendemos que en el afán de competir con sus similares muchas fábricas no se preocupan de prepararlos ni etiquetarlos, autorizada su fabricación de sus productos los que deben pasar a la venta perfectamente en condiciones y analizados, sin q se cumplan como requisitos que requieren además autorización especial para ser vendidos al público.

Destacamos el hecho llamando la atención de las autoridades competentes a fin de que se proceda a la requisita revisación y análisis de todo producto que pueda no estar en condiciones de venta al público.

En defensa del verdadero interés público nos ocupamos de este asunto, razón más que fundada para que se desconfie mientras no se tomen medidas de todo producto que no luza su etiqueta, autorizada su fabricación y controlada por la oficina N. de Análisis.

Biblioteca Municipal de Paysandú

Paysandú, Noviembre 13 de 1937.

Señor Director de «Young Diario»,

Dra Bibiana Pedemonte,

Young.

Señor Director:

Con viva satisfacción espiritual plícame avisarle recibo a su carta y conceptuosa tribuna periodística Young Diario, que usted con singular acierto dirige.

Al agradecer su estimado apoyo moral y material a la obra cultural que realiza desinteradamente la Biblioteca P. Municipal, me complazco en saludar a usted con alta consideración.

JUAN R. STAGNO
Bibliotecario

defensor de los intereses generales de esa región"

Quedando a su entera disposición en lo que pudiera ser útil a su hoja de publicidad aprovecho la oportunidad para saludarlo con mi consideración más distinguida,

Alfredo Pacheco,
Jefe de la Sección Biblioteca y Archivo.

Lo del Correo

Hemos tenido el placer de charlar algunos momentos con el Sr. Carlos Meyer, quien llegó hasta nuestra redacción anulado de aclarar en lo que le es personal algo sobre nuestros suelos sobre la oficina de Correo local.

Nos manifestó el Sr. Meyer que es propietario de la finca que ocupa el Correo y que se la sigue al Sr. Tonarelli, Jefe titular de esa oficina para asiento de la misma y el telegrafo y que por lo mismo no puede intervenir en la distribución de la, comodidad de la finca, que creé es apta y suficiente para las referidas reparticiones públicas.

Cabe pensar pues, que es imposible, teniendo en cuenta la circunstancia prevista, que el correo se mantenga en el local exiguo, que actualmente ocupa, como se manifiesta existe en la finca mayor comodidad.

El Jefe de sesión departamental debe gestionar la ampliación del local así como la partida que se destina para alquileres que se nos informa q es de sólo \$11 pesos.

Claro que por ese precio si se confirma el dato, el local que actualmente ocupa la oficina postal es un palacio.

Exponentamiento

Como lo decimos en el título la firma de Paysandú, Sucesores de Luis Casaretto, no ha enviado su anuncio, que publicamos en otro lugar, lo que induce seguramente a otros comercios importantes de aquella plaza a hacer lo mismo, es razón de la extensa circulación que va tomando nuestra boja en aquella ciudad y que nos obliga desde este número aumentar el tiraje.

YOUNG DIARIO

Bajo la dirección del señor Bibiano Pedemonte acaba de aparecer en Young un periódico bimensual titulado "Young Diario", cuyo primer ejemplar ha llegado a nuestra medida de redacción en carácter de canje, el que dejamos establecido con el nuevo colega.

Como lo expresa en su columna editorial, "Young Diario" se dispone a bregar por los intereses colectivos de aquella floreciente y progresista región de Río Negro en forma amplia y constante, con obsoluto precondicencia de la tendencia política.

Al agradecer y retribuir al nuevo colega el amable saludo que nos dirijé, deseamos largos años de vida y prosperidad.

"La campaña", Ray-Bentos.

Club Social Primera de Young Imprenta en Young

Debido al exceso de tareas que nos retuvo en el taller en razón de la notura de nuestra imprenta no nos fué posible dar la crónica de la inauguración de la kermesse del Club Social en breve un diario, contando el sábado, aunque de antemano adelantamos que el más franco éxito coronó el esfuerzo de sus iniciadores y colaboradoras.

Sicindamos imposible también por la misma causa, dar la impresión general del cuadro dramático integrado por señoritas y jóvenes de Ray-Bentos que estuvieron felicitísimos y de reses del Departamento y a herir en el cuerpo a Lorristan ocuparemos el sábado.

Ha llegado a este Pueblo y está en pleno funcionamiento la imprenta, propiedad del Sr. B. Pedemonte, q se propone editar

con excelentes máquinas y con personal técnico especializado. Cabe una efusiva felicitación para el Sr. Pedemonte, y no dudamos que su iniciativa ha de contar con el decidido favor del Pueblo de Young, y que su diario ha de entrar a todos los hogares, si como lo anuncia es social, defensor de los intereses del Departamento y político.

La Reforma, Ray-Bentos.

Noticias Telegráficas de Varios Departamentos.

Canelones La Junta Auxiliar de las piedras ha decidido comprar la carne al Frigorífico Nacional en razón del precio elevado que se expende allí ese producto.

Aquí la vamos a traer de Casa Blanca, en cuanto inicie las matanzas por la misma causa.

Tacuarembó Mientras Ceferino Cardozo se entretenía revisando y limpiando un revólver se le disparó un tiro que fué cuya destacada actuación nos

Nuestro homenaje

Dedicamos nuestra edición de hoy en honor de las autoridades departamentales de Río Negro, q en mérito a nuestra tendencia predecible de toda actividad política no tememos por que no hablar.

De la policía podemos decir, en atención a lo que llevamos observado en el corto espacio de tiempo, que deambulan por Río Negro, que es alto exponente de consideración y de cultura, si tomamos en cuenta la deferencia y cortesía con que nos atiendan por teléfono a nuestro requerimiento hace poco días el Jefe de Policía don Graciiano Etcheverrigaray, que eficazmente secundado realizó obra efectiva y eficiente en lo referente al orden público.

Del Intendente Municipal Sr. Bertoni, a quien no tememos el gusto de conocer, sabemos en cambio sin preocupaciones q pro de la solución del problema vial, que apesar de los escasos recursos con que cuenta el Municipio se desarrolla un vasto programa de mejoras q irán transformando poco a poco la estructura de los caminos,

ATENEO DE PAYSANDÚ

Paysandú, Noviembre 12 de 1937
Señor Director de "Young Diario", Don Bibiana Pedemonte

Distinguido Señor:

Tengo el agrado y avisarle q dentro de la mesa de lectura de la Sección a mi cargo en esta Institución Cultural, de "Young Diario" que ve la luz bajo su inteligente dirección en esa prestigiosa zona de Río Negro.

Al agradecer tan significativa deferencia para con "esta vieja casa de cultura, en la que se pone su prestigiosa hoja de publicidad en un lugar preferente", hago fervientes votos por la duradera vida de "Young Diario", y felicito a su digno director por su esfuerzo, en la implantación de un diario

El mosquito, viejo enemigo del hombre, es una plaga que se puede exterminar

LOS AHUYENTA LA ESENCE DE CITRONELA

En el continuo rodar de este planeta a cuya costa estamos prendidos, van pasando los siglos en un desfile sin fin, van sucediéndose las generaciones innumerables y una surgiendo y desapareciendo otra, pero hay un insecto, representante permanente de la muerte, que ha vivido innumerables, al menos en lo que a su permanencia respecta al mosquito. Ni los griegos heroicos, ni los conquistadores romanos, ni los ingenieros egipcios y los casi prehistóricos mongoles pudieron vencerlo. Y ando por ahí todavía tan activo como siempre ese minúsculo pero formidabilísimo sambor, que se reproduce sin cesar.

Que constituye una plaga insufrible se sabe siempre, pero no fué sino hasta hace relativamente poco tiempo que se descubrió que era un vehículo del paludismo, la enfermedad, la filariasis y el dengue o troncozo, y de entonces partió la sistemática investigación científica comprendida por institutos, individuos y colectividades, de algunos de cuyos resultados pasamos a dar cuenta.

Cómo se evitan las picaduras... si es que se evitan

El ejército alentador y el aceite de pino, unido cualquiera de ellos al cuerpo, inclusive la cara y las manos, repelen las picaduras de los mosquitos, impidiendo que los mosquitos entren en contacto con la epidermis. Pero el accionar de estos substancias no basta para alejarlos durante toda la noche con sólo una aplicación. Mada de ruedas, pues se extiende a unas cuantas horas, es la acción de la esencia de citronela. Con la siguiente fórmula se obtiene una excelente resultado: 1 gramo de esencia de citronela, 10 de aceite de pino, 10 de aceite de almendras y 10 de aceite de canela. Tres cuñas gruesas de ese preparado aplicadas a una ropa que se usará concretamente la camisa de la noche anunciarán a los mosquitos ordinarios. De ser estos muy numerosos conviene unir la cara y las manos con unas cuantas gotas del preparado.

Tela de alambre, mosquiteros y otros recursos

Hasta hacer una descripción, por lo bien conocidos que son de los mosquitos de goma que se protegen los cuños, la tela de cuño que se pone en puertas y ventanas y el velo y los guantes que se usan desde la puesta del sol en los lugares que hay superabundancia de mosquitos.

El mejor consejo, por supuesto, chantagea los mosquitos. Es recurso común de que se velelo siempre la gente apelando en campamentos, y en las casas de campo se hace uso de diversas submisiones para el efecto.

Remedios de gran eficacia contra las picaduras

Siguiendo, el mejor remedio contra las picaduras consiste en mejorar la extremidad de un jabón cualquiera de los que se usan para lavarse la cara y pasarlo suavemente sobre las picaduras; con lo cual pronto cesa la irritación. Recomiéndase tomar una pizca del amoníaco, el alcohol y la glicerina, y se dice que el rubor aplicado con moderación a la picadura produce estímulos clínicos.

Cómo pueden extiminar los mosquitos adultos

El polvo de pista y otros polvos insecticidas, cuando son frescos y puros,

CALLOS

Se suprime con facilidad

Aplicáles al costado la POMADA MÁGICA de HANSON y al levantarse sumérjales el pie en agua caliente y podrá sacar el callo con facilidad. Los parches alivian el dolor pero no suprimen el mal. LA POMADA MÁGICA extiende el callo sin dolor.

AVISO

A los comerciantes expendedores de vino

Todo comerciante que expenda vinos por mayor o menor, no elaborados por él, deberá declarar el día 30 DE NOVIEMBRE DE 1937, la cantidad de vino que posea en existencia o en tránsito, a la fecha indicada; y siempre que esa cantidad sea superior a 200 litros.

A esos efectos, se hace saber que la expresada exigencia —que sólo persigue fines estadísticos— comprende a los hoteles, restaurantes, bares, almacenes, fraccionadores, depósitos de vinos y demás comercios del ramo que existan en el país.

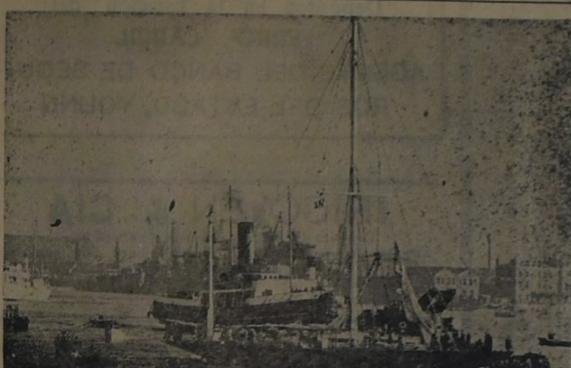
Las declaraciones deberán redactarse en formularios especiales, que se encontrarán a disposición de los interesados en todas las oficinas y agencias de CORREOS Y TELEGRAFOS de la República, en las seccionales de IMPUESTOS INTERNOS y en las Delegaciones de la JUNTA REGULADORA DE VINOS en Mendoza, San Rafael, San Juan y Río Negro. LOS FORMULARIOS LLENADOS SE REMITIRÁN A LA DIRECCION INDICADA EN LOS MISMOS, LIBRES DE FRANQUEO, ANTES DEL 15 DE DICIEMBRE DE 1937.

La falta de cumplimiento de las citadas disposiciones será penada, de acuerdo con la ley, con multa de cincuenta pesos la primera vez y de cien pesos en caso de reincidencia. (Art. 23 de la Ley 12.355 — Decreto del P. E. N.º 114.504 de fecha 18 de Septiembre de 1937)

JUNTA REGULADORA DE VINOS

Leyes 12137 y 12355

Hizo un viaje azaroso el Endeavour



El capitán y tripulantes del "Endeavour" fueron objeto de una caída reception cuando el famoso yate arribó a Gosport después de su travesía del Atlántico, en la cual sufrió toda suerte de peripecias, luego

experimentaron los mosquitos adultos. Generalmente se les aplica seco, era en la noche, cuando los mosquitos están en contacto con la epidermis. Pero el accionar de esas substancias no basta para alejarlos durante toda la noche con sólo una aplicación. Mada de ruedas, pues se extiende a unas cuantas horas, es la acción de la esencia de citronela.

Con la siguiente fórmula se obtiene una excelente resultado: 1 gramo de esencia de citronela, 10 de aceite de almendras, 10 de aceite de canela. Tres cuñas gruesas de ese preparado aplicadas a una ropa que se usará concretamente la camisa de la noche anunciarán a los mosquitos ordinarios.

De ser estos muy numerosos conviene unir la cara y las manos con unas cuantas gotas del preparado.

Los criaderos

Lo que pasa, por lo general, es que los mosquitos se crían en la yerba alta, las hierbas y las plantas trepadoras. No importa. Lo que pasa es que todas esas plantas y toda vegetación espesa las cuales magníficamente esconden y sirven edificios de protección al agua en que se crían. Basta eso, naturalmente, para que se haga necesario, dondequiera que haya agua estancada, sacar bien el terreno contiguo a las plantas y evitar que crezcan en 45 grados y más.

Los naturales de los criaderos verán seguramente las especies de mosquitos. Los hay que no se paran en pelitos, sin importarles un bledo donde se halle acumulado el agua estanca, cambio, escogen escrupulosamente el sitio. Clínicas especies se crían únicamente en los huecos de los árboles, otras buscan el agua acumulada en la base de los troncos, como el agua de los lirios, las algas, los helechos, las orquídeas, etc., y otras en los huecos de las plantas, etc.

Así, por ejemplo, a los ejíbites, estíquas, borrioles y demás después de agua lluvia debe cubrirse la boca con tela de algodón, daben, estíquano, eliminar del todo en el hogar y sus inmediaciones los cascos de botella, las luvas y cualquier otro cosa de esa índole que pueda contener agua.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.

Claro que uno que empieza a tenerlos inspección al interior de la casa, y cambia constantemente el agua de las jarras y de las vasijas y finas, que esas larvas, sean guerreros que parecen invasoras en tales recipientes, convertirse han, de extremindales, en los extremindales.

Críase en los estanques o depósitos del agua los escudos modernos, en los caños, en los baldes, etc. A todos los recipientes en que haya de conservarse el agua por algún tiempo debe echarsele bálsamo, en la proporción de 24 gramos por cada 3 litros.</

